Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 90 (1972)

Heft: 296

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 296 - 3229

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

90. Jahrgang 90° année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern Ø (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 30.50, fialbjährlich Fr. 18.50, Ausland Fr. 40.– jährlich – Inserate: Publicitas AG – Tarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) pro mm Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne Ø (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 30 fr. 50, jun semiestre 18 fr. 50, étranger 40 fr. par an – Insertions: Publicitas SA – Tarif: 28 cts (étranger 33 cts) le mm

Nº 296 - 16. 12. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti

Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).

Domus 65. Fonds de placement immobilier suisse.

Interpal SA, Fribourg.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Moeba SA, à Genève. Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 261254 - 261298.

Mittellungen - Communications - Comunicazioni

Lebensmittelvetordnung: Mitteilung des Eldgenössischen Gesundheltsamtes. – Ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires: Communiqué du Service fédéral de l'hygiène publique. – Ordinanza sulle derrate alimentari: Comunicazione del Servizio federale dell'igenie publica.

Gewährung von Finanzerleichterungen an die Türkei. - Octroi de facilités financières à la Turquie.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des vire-

Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions,

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Herausgabe des Blattes über Weihnachten und Nepjahr

Das Schweizerische Handelsamtsbiast fällt sin 26. Dezember 1972 sowie am 2. Januar 1973 aus. Die Konkurs- und Nachlasspublikationen er-schienen, wie gewolint, in den Mittwoch- und Samstagausgaben mit Re-däktionsschlus:

Donnerstag, den 21. Dezember 1972 um 17 Uhr für die Mittwock mer vom 27. Dezember 1972 und

Donnerstag, den 28. Dezember 1972 um 17 Uhr für die Mittwochnummer vom 3. Januar 1973.

Wir bitten Sie bei der Festlegung von Publikationsdaten hierauf zu ach-

Parution de la Feuille durant les fêtes de Noël

La Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra pas le 26 décembre 1972 ainsi que le 2 janvier 1973. Les avis de faiillites et concordats seront insérés, comme de coutume, dans les numéros des mercredis et samedis avec dernier délai d'acceptation des manuscrits:

Jeudi, le 21 décembre 1972 à 17 heures pour le numéro de mercredi 27 décemb 1972 et

jeudi le 28 décembre 1972 à 17 heures pour le numéro de mercredi 3 janvier 1973.

Nous vous prions de tenir compte des indications ci-dessus dans la fixa-tion des dates de parution.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögenstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Blingaberist ihre Forderungen oder Ansprüche Unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder amtilich beglaubiger Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses beit psyendliche gleich gemeinschuldner der Zinsenfauft für alle Forderungen, mit Aushahme der plandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger aben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtilch beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Hrwerber des behateten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche auzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen bestitz, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugssecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Mer Sachen eines Gemeinschuldners auch Pfandtilel und Fandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursant im nien hande der gleichen Frist dem Konkursant inzurseichen.

Ouvertures de faillités

(LP 231, 232; Ord. du Trib. fid. du 32 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et fous éteux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou avendications à l'Office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, vic.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrice, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montannes pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées seus l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des aillies dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de reuve qu'ils possèdent, en original ou en sopie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il n'e s'aisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effet de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenue de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens en failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre qu'e ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai éxé pour les productions, tous droits réservés, fatte de quoi, ils encouroni les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable. Les créanciers gagistes et toutes les personnés qui détiennent des titres garants par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leux sitres à l'office dans le même délai.

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die Firma CKE-Auto-Technik AG, mit Sitz in Zürich, Wallisellenstrasse 453, 8050 Zürich, ist mit Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich am 11. Dezember 1972 der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt spä-

8050 Zürich, den 12. Bezember 1972 Konkursamt Schwamendingen Zürich: H. Weber, Notar

3000 Bern, den 12. Dezember 1972 Konkursamt Bern

Auf die Publikation vom 21. Oktober 1972 betreffend Einstellung des Konkursverfahrens des

Scherrer-Senn Walter, geboren 1939, von Alt St. Johann, wohnhaft gewesen in Schinznach-Dorf, nun in Muri, Bachmatistrasse 1122,

hat ein Gläubiger fristgerecht die Durchführung des Verfahrens verlangt und den erforderlichen Kostenvorschuss geleistet.

Gemäss Gerichtsbeschluss des Bezirksgerichts Brugg vom 5. Dezember 1972 wird der am 23. Mai 1969 eröffnete Konkurs im summarischen Ver-fahren (Art. 231 SchKG.) weitergeführt.

5000 Aarau, den 13. Dezember 1972

Faillie: Omnia SA, importation et exportation de bois brut, avenue Grammont 11, actuellement chemin de Lucinge 16, à Lausanne. Date du prononcé: 30 novembre 1972. Faillite sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 5 janvier 1973.

1000 Lausanne le 16 décembre 1972 et sadas Office des faillites. du district de Lausanne

Sospensione della procedura

Ct. Ticino

Fallita: Quirini SA, Muralto. Data del decreto di apertura: 22 novembre 1972. Data del decreto di sospensione: 12 dicembre 1972.

La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 1500 a a garanzia delle spese.

L'ufficio si riserva la facoltà di chiedete ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

die Pfanditiel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gäubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen
des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohren.

6600 Locarno, il 13 dicembre 1972. Ufficio esecuzioni e fallimenti
des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohren.

Kollokationsplan - Etat de collocation (SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Recbükräft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

Graduatoria.

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

(2435)

Im Konkurse über die Firma Meler-Bautenschutz AG, Gurtenstrasse 7, Kehrsätz, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

3123 Belp. den 11. Dezember 1972

Konkursamt Seftigen:

Im Konkurs über die Firma Heizungs- und Liftungs-AG, Klausenstrasse, 6463 Bürglen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet

6460 Altdorf, den 13. Dezember 1972

Konkursamt Uri

Gemeinschuldner: Schippfer Heinrich, vormals Werner Geisser AG, Türen und Fenster, Lindenstrasse 73, St. Gallen. Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 18. bis 27. Dezember 1972.

9001 St. Gallen, den 11. Dezember 1972 Konkursamt St. Gallen

Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è deposta a contare dal 15 dicembre 1972, la gra-duatoria nel fallimento della Colletto SA, Camorino.

Gemeinschuldnerin: Knuchel-Schindler Sonja, geb. 11. November 1928,
«Corsets Schindler», Neuengass-Passage 3, 3000 Bern.
Datum der Eröffmung: 24. November 1972.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 4. Januar 1973.

duatoria nel fallimento della Colletto SA, Camorino.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si riterrà come riconosciuta.

Ufficio esecuzioni e fallimenti

Ufficio esecuzioni e fallimenti Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 15 dicembre 1972, la graduatoria nel fallimento N. 13/1972. Intermetalcraft SA, Ascona. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà riconosciuta.

6600 Locarno, il 13 dicembre 1972 Ufficio esecuzioni e fallimenti Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Ct. de Vaud

Failli: Mayor-Décosterd Francis, dit Francy, né en 1944, mécanique navale, domicilié route de Taillepied 5, 1095 Lutry, atelier à la rue Verdaine 3, 1095 Lutry.

Date du dépôt: 16 décembre 1972.

Délai pour intenter action en opposition: 26 décembre 1972, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF). La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1096 Cully, le 11 décembre 1972

Office des faillites de Lavaux: G. Mury, subst.

Modification de l'état de collocation

Faillie: Prefabrication Industrielle du Batiment, société anonyme (P.I.B.), Coinsins. Date du dépôt: 16 décembre 1972.

Délai pour intenter action en opposition: 26 décembre 1972 ensuite de l'admission définitive de creances dont la collocation avait été suspendue (art. 59 OOF).

1260 Nyon, le 11 décembre 1972

Office des faillites de Nyon:

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite (SchKG 268) = (LP 268)

Der Konkurs über die Erbschaft des Sufer August, Autotransporte, Rotachstrasse 20, Zürich 3 (Konkurs auf Grund einer Betreibung nach SchKG Art. 49), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. Dezember 1972 geschlossen worden.

8000 Zürich 3, den 11. Dezember 1972 Konkursamt Wiedikon-Zürich: Spitznagel, Notar

Kt. Zilrich

Das Konkursverfahren über Brunner Theodor, geb. 1927, von Bassersdorf ZH, Skiliftkonstrukteur, wohnhaft Willikonerstrasse 30, 8618 Oetwil am See, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 12. Dezember 1972 als geschlossen erklärt worden.

8708 Männedorf, den 13. Dezember 1972 Konkursamt Männedorf: M. Brunner, Notar

of the Natinkontrology Subten and the

Gemeinschuldnerin: Kreis Tresoren AG, Landstrasse 129, Wettingen. Datum des Schlusses: 14. Dezember 1972.

5400 Baden, den 16. Dezember 1972

Konkursamt Baden

(2450)

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Vente aux enchères publiques après faillite (LP 257-259)

Kt. Zürich

Im Konkurs über Fehr Jakob, geb. 1917, Direktor, Hardaustrasse 23, Zürich 3, werden durch die ausseramtliche Konkursverwaltung unter Leitung des Konkursamtes Wiedikon-Zürich die nachstehenden Liegenschaften Donnerstag, den 18. Januar 1973, 14.30 Uhr, im Restaurant Falken, in Zürich 3, auf öffentliche Steigerung gebracht:

In Zürich 7, Quartier Hottingen gelegen, Grundbuchbatt 1614, Plan 8¹, Kat. Nr. 2344: Wohnhaus Apollostrasse 6, unter Assek, Nr. 1431 für Fr. 312 000. - versichert, Schätzung 1965, mit einer Are 58, 7m Gebäudegrundßäche, Hofraum und Garten. Dienstbarkeit, Recht und Last laut Lestenwerzeit. grundfläche, Hofraum und Garten. Dienstb: Lastenverzeichnis. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 423 400,-.

In Zürich 6, Quartier Unterstrass gelegen, Grundbuchblatt 812, Plan 13, Kat. Nr. 788: Wohnhaus Lindenbachstrasse 34, unter Assek. Nr. 865 für Fr. 260 000. – versichert, Schätzung 1964, mit einer Are 67,52 m³ Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Anmerkungen, Dienstbarkeit, Recht und Last laut Lastenverzeichnis. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 372 000.–
Bemerkung: Das Haus Lindenbachstrasse 34 ist nicht bewohnt,

Die Liegenschaften können wie folgt besichtigt werden: Apollostrasse 6: Mittwoch 20. Dezember 1972. Lindenbachstrasse 34: Donnerstag 21. Dezember 1972. Jeweils nachmittags ab 13.30 bis 16.00 Uhr.

Bei beiden Liegenschaften hat der Ersteigerer unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 30 000.– zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 18. Dezember 1972 bis 4. Januar 1973 beim Konkursamt Wiedikon, Weststrasse 41, Zürich 3, zur Einischt auf.

Es wird auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstlicken durch Personen im Ausland und den Bundesräßbeschluss vom 26, jumi 1972 betreffend Ahlage ausländischer Gelder in intändischen Grundstlicken aufmerksam gemacht.

8000 Zürich, den 16. Dezember 1972 Konkursamt Wiedikon-Zürich: E. Spitznagel, Notar

Ct. de Vaud

Wentredt il 4 fevrier 1973, à 14 heures, en salle du Tribunal de district,
Hôtel de Ville, à Aigle, l'office des faillites de cet arrondissement procèdera à la vente aux enchères publiques à tout prix des immeubles ci-dessous désignés, provenant de la faillite de Capré Maurice, agence agricole,
rue du Midi 11, à Aigle, savoir:

Commune d'Aigle
Au lieu dit: « A Aigle, rue du Midi» art. du 6094 fo 8 no 33/1, entrepôts
no 1421, no 88/224 819. Art. 6095 fo 8 no 34, habitation no 400.
Art. 6096 fo 8 no 35/1/2/3/4/5, place-jardin no 87/224 819. Dépôt no 401.
Habitation et magasin no 1588. Atelier de mécanique et garage no 1774.
Pavillon et jardin no 1866.
Surface totale de la parcelle: 11 a. 41 ca.

Estimation fiscale Assurance incendie (indice 430) Estimation de l'office Fr. 310 000.— Fr. 294 120.— Fr. 310 000.—

Les conditions de vente, la désignation cadastrale ainsi que l'état des charges, seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites d'Aigle, Hôtel de Ville, à Aigle, dès le 1er février 1973.

Pour visiter, prière de prendre rendez-vous à l'avance.

1860 Aigle, le 11 décembre 1972

Office des faillites d'Aigle: E. Gillard, prép.

Ct. de Vaud

Vente d'un chalet d'alpage et terrains

vente a un cinate à apage et rerrais.

Le mardi 30 janvier 1973, à 15 h., à Bex, dans une salle du Café de l'Hôtel
de Ville, l'office soussigné, agissant par commission rogatoire de l'office
des faillites de Genève, procèders à la vente aux enchères publiques et à
tout prix, des, immeubles suivants provenant de la faillite die: Donnet
Emile, fils de Joseph, rue du Vieux Billard 12, à Genève, savoir:

ne de Bex au lieu dit: «Aux Monts» (altitude 800 m)

52 m² 18280 m² 13491 m² 15749 m² rural pré forêt à châtaignes bois

Surface totale de la parcelle

Estimation fiscale Fr. 11 000.—. Taxe d'assurance incendie à l'indice de 1972: Fr. 11 610.—. Estimation de l'office Fr. 9500.— (rural et terrains).

Les conditions de vente, l'état des charges et le plan de situation seront déposés dès le 26 décembre 1972 à l'office des faillites de Bex, Villa Mon-tex, rue du Signal, à disposition des amateurs.

Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état civil, les sociétés d'un extrait du registre du commerce.

Pour visiter, prendre rendez-vous au préalable en téléphonant au no (025) 5 22 04, bureau ouvert le matin, samedi fermé. Suivant l'enneigement, la visite sera pratiquement impossible.

1880 Bex, le 12 décembre 1972

Office des faillites de Bex: F. Bigler, préposé

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (SchKG 316a bis 316t) 2.1

Auflage der provisorischen Verteilungsliste Art. 316 n SchKG

Im Nachlassvertrag mit Vernögensabtretung des Roos Werner, Weinhandlung – Spintuosen, Weinhof, 6110/Wolhusen in Nachlassliquidation liegt die provisorische Vetreilungsliste den beteiligten Gläubigern beim Liquidator Otto Reber, c/o Firma Otto Reber AG, Sachwalterbüro, Kapeligasse 21/Luzern, während 20 Tagen zur Einsicht auf. Allfälige Beschwerden sind innert der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde einzureichen.

6000 Luzern, 16. Dezember 1972.

Der gerichtlich bestellte dator: Otto Reber

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlässverträges

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlasspeuvent se présenter à l'audience
vortrag in der Verhandlung anbringen.

Kt. Zürich

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung hat die Verhandlung über den Nachlassvertrag der Numisma-Verlags AG, Baumackerstrasse 46, 8050 Zürich, auf Dienstag, den 9. Januar 1973, 14.30 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 137 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, Zürich, ange-

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Nachlassbehörde erhoben werden.

Akteneinsicht im Zimmer Nr. 257 des Bezirksgerichtes Zürich.

8000 Zürich, den 11. Dezember 1972 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 4. Abteilung

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Débitrices:

Restaurant du Môtel SA, à Gruyères;
 Môtel de Gruyères SA, à Gruyères.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: dix jours.

de la Gruyère, à Bulle: dix jours.

1700 Fribourg, le 12 décembre 1972

Le liquidateur:

Le

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo .

A. Dezember 1972.

4. Dezember 1972.

Personalfürsorgestiftung der Firma Albrecht-Schläpfer, in Zürich 1 (SHAB Nr. 36 vom 15; 2. 1964, S. 487). Stiftungsurkunde von Bezirksrat Zürich am 24. 8. 1972 geändert. Neuer Name der Stiftung: Personalfürsorgestiftung. Alprecht-Schläpfer AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Ausrichtung von Leistungen an Arbeitnehmer der Firma «Albrecht-Schläpfer AG.) in Zürich, sowie deren Angehörige zur Linderung der wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles, verursacht durch Alter, Tod, Krankheit, Invalidität und Arbeitslosigkeit oder zur Milderung oder Beseitigung einer anderen besonderen Notlage. Albert Albrecht-Canevascini führt seine Einzelunterschrift zu zweien: Hedwig Kemerling, von und in Zürich, und Dr. Hugo Krauer, von und in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Adresse der Stiftungsrates Adresse. der Stiftung: Linthescheggasse, 10, Zürich, 1 (bei der Albrecht-Schläpfer AG.)

4. Dezember 1972.

4. Dezember 1972.

Fürsorgestiffung zugunsten der Angestellten der Bank Leu & Co. AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1971, S. 1243). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 4. 10. 1972 geändert. Neue Fassung des Namens der Stiftung: Fürsorgestiftung zugunsten der Angestellten der Bank Leu AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Schutz der Angestellten der Firma Bank Leu AG., in Zürich, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Invalidität, Alter und Tod, Stiftungsrat: nun aus 5 Mitgliedern. Weitere Organe: Kontrollstelle und Verwalter. Die Unterschrift vol Hugo Schreiber ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Rüegg, von Wila, in Rüschlikon; Walter Eberhard, von Zürich und Kloten, in Zürich, und Ernst Aeberli, von Zürich und Bonstetten, in Zürich, alle Mitglieder des Stiftungsrates sowie Peter Freimfüller, von Wallisellen, in Adliswil, Verwalter. Adresse: Bahnhofstrasse 32, in Zürich 1 (c/o Bank Leu AG).

4. Dezember 1972.
Fürsorgefonds der Eldgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 25. 3, 1972, S. 773). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 24. 5, 1972 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Ausrichtung von zusätzlichen Leistungen im Falle von Alter, Jayalidität und Tod, als Ergän-

zung zur «Pensionskasse der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich», an die am Hauptsitz und in den schweizerischen Regie-Geschäftsstellen der Firma «Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft», in Zürich, tätigen Mitarbeiter in gehobener Stellung, bzw. an deren Hinterlassene. Stiftungsrat: nun aus mindestens 5 Mitgliedern.

4. Dezember 1972. Pürsorgseiftung für die Agenturen der Eldgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Zürlch, in Zürlch 1 (SHAB Nr. 72 vom 25. 3. 1972, S. 773). Stiftungsauktunde vom Zürcher Regierungsrat am 24. 5. 1972 geändert. Neue Urnschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der für die Firma «Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft», in Zürlch, hauptberuflich in der Schweiz tätigen Unternehmeragenten und deren Mitarbeiter sowie ihrer Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalls zufölge. Alter, Invalidität und Tod. Stiftungsrat: nun aus mindestens 5 Mitgliedern.

4. Dezember 1972.

4. Dezember 1972.
Pensionskasse der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich, in Zürich 1, Stiftung (SHAB vom 25, 3, 1972, 5, 773). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 24, 5, 1972 geändert, Neue Umschreibung, des Zwecks: Vorsorge, für die am Hauptsitz, und. in, den schweizerischen Regiegeschäftsstellen der Firma «Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft», in Zürich, tätigen Mitarbeiter sowie für deren Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsaufsalls zulogle Alter, Invalidität und Tod. Stiftungsrat: nun aus mindestens 5 Mitgliedern.

Dezember 1972.
 Stiftung Pfadfinderheim Zollikon, in Zollikon (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1972, S. 252).
 Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 4. 10. 1972 geändert. Kontrollstelle ist nicht mehr Organ der Stiftung.

4. Dezember 1972.
Adéle Koller-Knüsli-Stiftung, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 24 vom 31.1.1959, S. 372). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 6.9.1972 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

4. Dezember 1972.
Ernst Müller-Stiftung, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 254 vom 28. 10. 1972, S. 2801), Förderung und Unterstützung kultureller Bestrebungen und Institutionen, insbesondere in der Stadt Zürich. Die Unterschrift von Dr. Peter Hafter ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Dr. Marco Jagmetti, von Mairengo, in Kilchberg ZH, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Bleicherweg 58 (beim Advokaturbüro Staehelin & Giezendanner).

4. Dezember 1972. Ludwig Klages Stiftung, in Zürich I (SHAB Nr. 72 vom 26.3. 1960, S. 971), Betreuung und weitere Herausgabe der Werke von Dr. phil. Ludwig Klages usw. Die Unterschrift von Prof. Dr. Ernst Frauchiger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Dr. Willy Ryffel, von Glattfelden, in Samedan, Präsident des Stiftungsrates. Der Präsident des Stiftungsrates und die Verwalterin führen Kollek-tivunterschrift. tivunterschrift.

4. Dezember 1972.

(2447)

4. Dezember 1972.

4. Dezember 1972.

4. Dezember 1972.

4. SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1960, S. 2638). Die Unterschriften von Rudolf von Schulthess und Max Honegger sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift Bruno Stahl, von Turbenthal, in Adliswil, Präsident des Stiftungsrates, und Ernst Eschmann, von Wädenswil, in Schönenberg ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

Personalfürsorgestiftung der Firma Ketol AG., Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1958, S. 96). Die Unterschriften von Gotter fried Bohtz und Violette Rundzieher sind erloschen. Dr. Alfred Muhr, Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu führen Kollektivinterschrift zu zweien: Elsbeth Muhr-Weber, von und in Zürich und Josef Christen, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

** Dezember 1972.

Personalfürsorgestiftung der Firma Hermann Schlätter, in Zürich 3
(SHAB Nr. 219 vom 19.9. 1970, S. 2126). Die Unterschrift von
Sabina Bronz ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu
zweien Johannes Weiss, von Knonau, in Obfelden, Mitglied des Stiftungsrates.

4. Dezember 1972.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Rovo & Clande AG., Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1963, S. 3035). Die Unterschriften vom Werner Gruber und Anton Kuster sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Paul Wyssling, von Zürich, in Schlieren, Präsident des Stiftungsrates, und Raymond Dubuis, von Rossinière, in Lausanne, Mitglied des Stiftungsrates.

4. Dezember 1972. Schwelzerische Fachschule für Betriebsfachlente, in Zürich 9, Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 22.7.1972, S. 1951). Förderung und Durchführung der Ausbildung von Fachleuten usw. Die Unterschrift von Fritz Hildebrandt ist erloschen.

4. Dezember 1972. Fürsorgestiftung der Buchdruckerei Feldegg AG, in Zollikon (SHAB Nr. 106 vom 8.5. 1971, S. 1111). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 30. 8. 1972 geändert. Die eintragungs-pflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

4. Dezember 1972.

4. Dezember 1972.

Personalfürsorgestiftung der Firma B. Stelmmann & Co., Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1963, S. 3035). Die Unterschrift von Dora Sigrist-Neukomm ist erloschen. Neue Adresse Ueberlandstrasse 440, Zürich 12 (bei B. Steinmann & Co., Zürich).

Dezember 1972. Die Stein der Stein ann & Co. Zürich, der Stein ann der Stein der St

5. Dezember 1872.

Personalfürsorgestiftung der Meteolabor AG, in Zürich, Grebelakkerstrasse 15, in Zürich 6 (bei der Meteolabor AG), Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 14.7. 1972. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Meteolabor AG», in Zürich,
bei Alter, Krankheit, Unfall beziehungsweise bei deren Ableben für
ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den
im Dienste der erwähnten Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Binzelunterschrift führt Walter Büchler, von Zürich, in
Schwerzenbach, Präsident des Stiftungsrates, und Paul Ruppert, von
und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu
zweien führt Peter Blattner, von Zürich, in Adliswil, Mitglied des
Stiftungsrates.

5. Dezember 1972.

5. Dezember 1972.

In Memoriam, in Zürich 1 Stiftung, (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1963, S. 2574), unentgeltliche Zurverfügungstellung von 2 Freibetten im Kantonsspital Zürich usw. Unterschrift von Dr. Eduard Merk und Prof. Dr. Robert Hegglin erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Otto J. Dufner, von Zürich, in Zufikon AG, Präsident des Kuratoriums, und Prof. Dr. Walter Siegenthaler, von und in Zürich, Mitglied des Kuratoriums.

5. Dezember 1972.

3. Dezember 1972.
Personaffürsorgestiftung der Samen-Müller AG, Zürlch, in Zür i ch 3 (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1966, S. 1496). Laut vom Bezirksrat Zürich am 19. 10. 1972 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung gemiss Art. 88 Abs. 1, 2GB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

5. Dezember 1972.

5. Dezember 1972.

Wintertur 1 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1971, S. 2815). Die Unterschriften von Dr. Alois Scherer und Walter Ineichen sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift Arnold Schneiter, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Willi Brunschwüler, von Bettwiesen, in Uzwil, Mitglied des Stiftungsrates.

5. Dezember 1972.
Personalwohlfahrtsstiftung der Firma WERMAG Werkzengmaschinen AG, in Dietikon. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 24. 8. 1971 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge zu Gunsten der Dienstpflichtigen der "WERMAG-Werkzeugmaschinen AG, in Dietikon, sowie deren Hinterbiebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit und unverschuldeter Nodlage. Organe der Stiftungsind der Stiftungsind von dreit Mitgliedern und die Konitolistelle. Die Stiftung wird vertreten durch Werner Schwager, von Winterthur, in Stäfa, Präsident des Stiftungsrates. Der Genannte führt Einzelunterschrift. Domizil: Schöneggstrasse 30 (c/o WERMAG-Werkzeugmaschinen AG.).

Orphelina-Süffung, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 7.11.1972 eine Stiftung. Zweck der Stiftung ist Förderung der Wohlfahrt von und in der Schweiz sich dauernd oder vorübergehend aufhaltenden hilfsbedürftigen Kindern ohne Ansehen der Religion oder Nationalität. Darunter sind insbesondere verstanden: Waisen, Bergkinder, Flüchtlingskinder, kranke, gebrechliche, schwererziehbare Kinder. Organe der Sütfungsrat, bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Besteht der Süftungsrat aus einem einze m Mitgliede, so führt dieses Einzelunterschrift; besteht er aus mehreren Mitgliedern, so führen diese Kollektivunterschrift zu zweien. Einziges Mitglied des Sütfungsrates ist Max Gut, von Glattfelden, in Bülach; mit Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 45, Zürich 1 (bei Schweizerische Bankgesellschaft).

6. Dezember 1972.

6. Dezember 1972.
Fürsorgestiftung der Firma Fritz Doebell, in Zürich 1 (SHAB Nr. 94 vom 22.4. 1972, S. 1020). Stiftungsurkunde vom Zärcher Regierungstat am 19.7. 1972 geändert. Neuer Name der Stiftung: Fürsorgestiftung der Karton-Doebell AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Ermöglichung der einmaligien oder wiederholten Unterstützung von Arbeitnehmern der Firma «Karton-Doebell AG», in Zürich, oder von deren Witwen und minderjährigen oder däuerind erwerbsunfähigen Kindern, insbesondere bei Wegfall des Einkommens bei der erwähnten Firma infolge Todes oder unverschuldeter Entlassung, sei es wegen Alter, Mangel an Arbeit oder aus andern Gründen, oder bei Verminderung des Einkommens, sei es wegen Krankheit, Invalidität, Mangel an Arbeit, Militärdienst oder aus andern Gründen, oder bei unverschuldeter Notlage, sei es wegen Krankheit, Invalidität, Mangel an Arbeit, Militärdienst oder aus andern Gründen. Die bisherigen Bestimmungen betreffend die Zeichnungsberechtigung der Stiftungsratesstigtieder ist aufgehoben worden. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen nun Einzelunterschrift. Dr. Moritz Ottiker führt seine Einzelunterschrift un als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Einzelunterschrift: Engis, Brandenberger, von Zürich, in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrates, Adresse der Stiftung: Freiestrasse 138, Zürich 7 (bei der Karton-Doebeli AG).

beli AG).

6. Dezember 1972.

Personalfürsorgestiftung der Trenchag Aktiengesellschaft für Tiefban & elektrische Anlagen, in Die tlik on, Riedenerstrasse 13 (bei der Trenchag Aktiengesellschaft für Tiefbau & elektrische Anlagen), Stiftung (Neiteinträgung). Dätum der Stiftungsurkunde: 11.9.1972. Zweck: Durchführung und Förderung von Massnahmen, die der Personalfürsorge dienen, insbesondere Fürsorge für die bei der Firma «Trenchag Aktiengesellschaft für Tiefbau & elektrische Anlagen», in Djetlikon, tätige Arbeitnehmer sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Unfall, Krankheit oder Arbeitslosigkeit. Ferner können bei unsverschuldeten Notlagen und ausserordentlichen Umständen, den im Dienste jener Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Angehörigen und Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Hans Erni, von Frauenfeld, in Wallisellen, Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift.

6. Dezember 1972.
Personalfürsorgestiftung der Lägern-Kalksteinbrüche AG, Regensberg, in Regens berg (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1972, S. 373). Die Unterschrift von Richard Domeni ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Georg Kästner, von und in Schneisingen, Aktuar des Stiftungsrates.

6. Dezember 1972. Wohlfahrtsstiftung der Firma Concast AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1971, S. 2289). Dr. Hugo A. Frey führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nurmehr als Mitglied des Stiftungsrates. Klaus Heck, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

4. Dezember 1972.

Fürsorgestiftung der Zuckerfabrik & Raffinerie Aarberg AG, in Aarberg (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1966, S. 2800). Die Unterschriften von Dewet Buri und Ernst Blaser sind erloschen. An ihrer Stelle führen nun Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Fritz Krebs. von Wattenwil, in Aarberg, als Präsident und Hans Dähler, von Seftigen, in Muri BE, als Vizepräsident.

A. Dezember 1972.

Pensionskusse der Fixbesoldeten der Znckerfabrik & Raffinerie Aarberg AG in Aarberg (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1967, S. 4053).

Die Unterschriften von Pfof. Dr. Erwin Schweinsgruber und Paul Rudolf Boss sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Dr. Fritz Krebs, von Wattenwil, in Aarberg, als Präsident.

A. Dezember 1972.

Personalfürsorgestiftung der Eletronle, Aktiengesellschaft für elektrische nnd elektronische Stenerungen, in Gilmligen, Gemeinde Muri bei Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Juni 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstittzungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer (überlebende Firma und an die Hinterbliebenen der Arbeitnehmer (überlebende Ebegatten, Nachkommen oder andere Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind), im Alter, bei Krankheit, Un-

fall, Invalidität, Militärdichstoder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Der Präsident führt Kollektivunterschrift int einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates. Es sind dies: Niklaus Gilgen, von Rüeggisberg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Präsident; Monika Hesse, deutsche Staatsangehörige, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, Sekretärins Silvio Nussbaum, von Densbüren, in Bern. Domizil: Brüggliweg 18 (bei der Stifterfirma).

(bei der Stifterfirma).

4. Dezember 1972.

Pro Bambhai Malati Italiani, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 6. Oktober 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt: Leistung finanzieller: Hälfe für die Behandlung, Erholung und Unterstützung kranker, sieh im Kanton Bern befindlicher Kinder italienischer Staatsangehörigkeit. Die Organe der Stiftung sind der aus dem Präsidenten und 6 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, der Stiftungsausschuss und die Kontrolistelle. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Antonia Casati, italienische Staatsangehörige, in Bern, Präsidentin; Erwin Röthenmund, von Kirchoff, in Münsingen, Vizepräsident; Fritz Leu, von Mattsetten, in Bern, Sekretär (dieser gehört dem Stiftungsrat nicht an). Domizil: Belpstrasse 11 (Italienisches Konsulat in Bern).

Belpstrasse 11 (Italienisches Konsulat in Bern).

5. Dezember 1972.

1. 1918 1294 245 15 1919 2410 1617

5. Dezember 1972.

1. 1918 1294 245 15 1919 2410 1617

1. 1968, S. 2483). Die Unterschrift von Marie Hess ist erloschen. Der Stiftungsrat besteht aus: Willi Mose, Präsident und Vertreter der Stifterfirma (bisher); Rosmarie Etter, von Birwinken, in Wabern, Gemeinde Köniz, Sekretärin und Vertreterin der Arbeitnehmer (neu); Heinz Küng, von Krauchthal, in Belley, Vertreter der Stifterfirma (neu); Ursula Schwager, von Balterswii, in Riedbach, Gemeinde Bern, Vertreterin der Arbeitnehmer (neu). Je ein Vertreter der Arbeitnehmer (neu). Je vertreter der Arbeitnehmer.

Vertreter der Arbeitnehmer.

5. Dezember 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma The Monotype Corporation Limited London, Zweigniederlassung Bern (Fondation de prévoyance en favenr dn personnel de The Monotype Corporation Limited Londres, succursale de Berne), in Bern (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1967, S. 1104). Die Unterschriften von Dr. André Stavro und André Tschan sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus: Kurt Schaeffner, von Berg SG, in Muri bei Bern, Präsident (neu); Beda Allemann, von Farnern, in Bern, Sekretär (neu); Werner Weber (bisher). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

(bisher). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Dezember 1972.

Sifftung zur Errichtung einer kirchlichen Heimstätte für ungarische Protestanten in der Region Weistschwetz-Bern (Fondation pour Pétablissement d'nue maison de rencontre protestante pour les Hongrols de la Romandie et dn. canton de Berne), in Bern (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1971, S. 2583). Die Unterschrift von Jozsef Balogh ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Arpad Beck, von und in Genf. Er führt Köllektivunterschrift zu zweien.

5. Dezember 1972.

5. Dezember 1972.
Pensionskasse II der Maschinenfabrik WIFAG und der Polytype SA, in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 158 vom 8.7. 1972, S. 1808). Die Unterschrift von Kaspar Gasser ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift mit der Präsidentin des Stiftungsrates: Paul Gross, von Tafers, in Freiburg, Mitglied des Stiftungsrat

in Freiourg, Mitglied des Suttungsrates.

7. Dezember 1972.

Invallden- & Firsorge-Stiftung für Offiziere der Heilsarmee in der Schweiz (Fondation d'invalidité et de prévoyance pour les officiers de l'Armée den Salnt en Suisse), in Bern (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1971, S. 2816). Die Unterschrift von Nelly Halm ist erloschen.

Nepus Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Luise, Frafthauser, von Wangen ZH, in Bern. Herbert Silfverberg, Vizepräsident des Stiftungsrates, ist nun Bürger von Bern.

vizeptastent des Sattungstates, ist und Burget von Bein.

7. Dezember 1972.

Stiffung der Heilsarmee in der Schweiz (Fondation de l'Armée du Salnt en Snisse), in Bern (SHAB Nr. 218 vom 18.9. 1971, S. 2289).

Die Unterschrift von Nelly Halm ist erloschen. Neues Mitglied des Stiffungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Luise Pfaffhauser, von Wangen ZH, in Bern. Herbert Silfverberg, Vizepräsident des Stiftungsrates, ist nun Bürger von Bern.

Bureau Biel

4. Dezember 1972.

4. Dezember 1972.
Schweiz JETZT; in Biel (SHAB Nr. 272 vom 18. 11. 1972, S. 2984). In den Stiftungsrat wurden neu gewählt: Dr. Dietrich Burckhardt, von und in Basel, als Vertreter des Schweizerischen Bundes für Naturschutz, und Hans A. Traber, von und in Zürich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

6 décembre 1972.

6 décembre 1972.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel du burean d'architecture Alain G. Tschami, à B i e n n.e. Sous ce nom, il a été constitué selon acte autentique du 30 novembre 1972 une fondation. Elle a pour but d'accorder des secours ou allocations à l'employé, selon les modalités prévues dans les statuts. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé d'au moins trois membres, nommés par le fondateur. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et d'un autre membre du conseil de fondation. Celui-ci est composé dé! Alain G. Tschumi, de Wolfisberg, à La Neuveville, président; Olga Tschumi née Keller, de Wolfisberg, à La Neuveville, vice-présidente; Igino Sala, de Tramelan, à Bienne, secrétaire, et Pierre Benoit, de Romont BE, à Bienne, membre. Adresse: Rue du Bourg 13, en les bureaux de Alain G. Tschumi.

Bureau Thun

5. Dezember 1972.

5. Dezember 1972.
Personalstiftung der Firma Nobs & Cie, in Thun (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1971, S. 2932). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. November 1971; genehmigt durch den Gemeinderat von Thun als Aufschtsbehörde und am 10. Junit 1972 durch die Justidalrektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. 1941 Name der Stiftung lautet nun: Personalstiftung der Firma Nobs & Co. AG.

Stiftung lautet nun: Personalstitung der Firma Noos & Co. AC.

6. Dezember 1972.

Stiftung Wohnungsfürsorge für betagte Einwohner der Stadt Thun, in Thun (SHAB Nr. 134 vom 12. 6.,1971, S. 1445). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. Juli 1972, genehmigt durch den Regierungsstatthalter von Thun am 10. November, 1972 und durch die Justizdirektion des Kantons Bern am 20. November 1972 hat der Stiftungsrat die Stiftungsurkunde vom 29. November, 1965 geändert. Der Zweck der Stiftung wurde erweifert durch Aufhebung des Satzes «Die Schaffung und der Betrieb von Alters, und Pflegeheimen fällt nicht unter den Zweck dieser Stiftung».

Luzern - Lucerne - Lucerna

Dezember 1972.

1. Dezember 1972.
1. Dezember 1972.
Hilfsfonds der Buchdruckerei Malhof A.G., in Luzern (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1962, S. 3015). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. Januar 1972/4. Juli 1972 und Beschluss des Regierungsrates wurden die Statuten geählicht. Neuteh Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Buchdruckerei Mahhoft AG und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Petstonen, Türdie der Priebriehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt fäst, im Falle von Alter, Tod, Invalidität,

1 .. 3011.

Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Weitere Statutenänderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Josef Studer und Emil Emmenegger sind aus dem Stiftungsrate ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Vom Stiftungsrate sind zeichnungsberechtigt: Präsident: Dr. Willy Spiess, von Uzwil, in Horw; Vizepräsident: Dr. Alphons Egli, von Entlebuch und Luzern, in Horw; Mitglied: Oscar Steffen, von und in Wolhusen. Geschäftsführer: Karl Blöchliger, von Uznach SG, in Luzern, und Hans Gehrig, von und in Luzern. Stiftungsräte und Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Adresse der Stiftung: bei Buchdruckerei Maihof AG, Maihofstrasse 76.

Personalfürsorgestiftung der Firma Partner Trenhaud AG und der ihr angeschlossenen Firmen, in Luzern. Gemäss öffentlich beurkundetem Stiftungstatut vom 30. Oktober 1972 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Mitarbeiter der Stifterin inklusive Filialen und der ihr angeschlossenen Firmen (zur Zeit Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Luzern) sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene bei Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit, unverschuldeter Notlage an den Mitarbeiter und beim Tod des Mitarbeiters an den üpberlebengen Ebegatten, die Nachkommen, Eltern und die zu Lebzeiten des Arbeithemers von ihm unterhaltenen Personen durch einmalige oder periodische Zuwendungen. Organe der Stiftung sind der aus drei oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Präsident des Stiftungsrates ist Josef Schweingruber, von Rain und Malters, in Littau; Mitglieder Candid Bühlmann, von und in Rothenburg, und Willy Frommenwiler, von Rorschacherberg, in How, alle mit Kolektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Adresse: Murbacherstrasse 35 (bei der Stifterin).

cherstrasse 35 (bei der Stifterin).

4. Dezember 1972.

4. Dezember 1972.

5. Etter Winterthur-Leben für berufliche Vorsorge, in Luzern. Unter diesem Namen besteht gemäse öffentlich beurkundetem Statut vom 25. August 1971 eine Stiftung, Sie bezweckt, die Arbeitnehmer der bei ihr versicherten Unternehmungen nach Massgabe eines besonderen Reglementes gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles infolge von Alter, Tod und Invalidität zu schützen. Die Organe der Stiftung sind der aus mindestens drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, die Verwaltungskommission und die Kontrollstelle. Präsident des Stiftungsrates ist Arnold Schneiter, von Zürich und Schwendibach BE, in Zürich, Vizepräsident Ernst Benz, von und in Winterthur, und Mitglied Willi Brunschwiler, von Bettwiesen TG, in Uzwil SG. Sie führen Einzelunterschrift. Adresse: Pilatusstrasse 58 (bei Dr. P. Cabernard, Generalagentur der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft).

6. Dezember 1972.
6. Dezember 1972.
6. Dezember 1972.
6. Desember 1973.
6. Desember 1972.
6. Desember 1972.< Dezember 1972.Personalfürsorgesti

zu zweien. Adresse: bei Firma Mator AG, Inwil.

6. Dezember 1972.

6. Dezember 1972.

Fersonalfürsorgestiftung «Hugo Müller» der L. Müller AG Kriens, in Kriens. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlich beurkundetem Stütungsstatut vom 27.10. 1972 eine Stütung. Sie bezweckt die Fürsorge in die Angestellten und Abscher der Stüttung sowie der Angehorige und Amperthebenen durch Gewährung von Lunterstütuungen in Fällen von Atter, Tod. Krankheit oder Invalidität. Die Organe der Stiftung sind der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrate und die Kanthotlstelle. Präsident des Stütungsrates mit Einzelunterschrift ist Hugo Müller, von Romoos, in Luzern. Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Max Stocker, von Luzern, in Adligenswil, und Hans Süess, von Doppleschwand, in Kriens. Adresse: Obernau (bei der Stüterfirma).

Giarus - Glaris - Glarona

4. Dezember 1972. Fürsorgeştiftung der Firma C. Schmid & Co. AG, Mollis, in Mollis (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1969, S. 2577). Heinz Müller-Schenk, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat wurde gewählt: Jürg Hauser, von Näfels, in Niederurnen, er zeichnet zu zweien.

Zug - Zong - Zugo

4. Dezember 1972.

4. Dezember 1972.

Personafürsorgestiftung der Firma Paul Müller, Buchdruckerei, in Zug, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbilebene usw (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1965, S. 3333). Durch Beschluss der Direktion des Innern des Kantons Zug vom 7. Juni 1972 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personafürsorgestiftung der Firma Peter Müller, Buchdruck/Offset. Paul Müller, Präsident, infolge Todes, und Claire Müller, geb. Hicklin sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Peter Müller, von Mosnang und Zuzwil AG, in Zug, als Präsident und Rosmarie Müller geb. Elsener, von Mosnang und Zuzwil AG, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

30. November 1972.

Outerstitizingsfonds der Kameraden der Füs. Kp. III/128, in Basel Stiftung (SHAB Nr. 30 vom 5. 2. 1972, S. 318). Neues Domizil: Dufourstrasse Nr. 7 (bei Hanspeter Geschwend).

6. Dezember 1972.

Basel, in Basel SHABINT. 24 vom 102/1964 S. 342). Noues Dombili Speriestrasse 91 (bei der Stifterfirma).

7. Dezember 1972.

Personalfürsorgestiftung der Firma Trangott Bohni, in Basel (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1970, S. 2411). Neues Domizil: Hagenaustrasse 25 (hei der Stifterfirma)

sel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

6. Dezember 1972.

6. Dezember 1972.
Personalfürsorge-Stiftung der Weinhandlung Paul Schwob AG, vormals Schwob-Preiswerk & Cle., in Liestal (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1955, S. 1673). Der Präsident des Stiftungstates Paul Schwob ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen, Neuer Stiftungsrat und zugleich Präsident des Stiftungsrates: Achilles Bacher-Preiswerk, von Basel, in Richen. Er führt Einzelunterschrift.

6. Dezember 1972.

6. Dezember 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Franco Chiesa, in Pratteln (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1970, S. 735). Aus dem Stiftungsrat ist Hermann Bossart-Hipp, Präsident, zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Stiftungsrat Paul Ramseier, von Trub BE, in Pratteln, gewählt; er zeichnet mit einem übrigen Mitglied des Stiftungsrates kollektiv zu zweien.

6. Dezember 1972.

6. Dezember 1972.
Pensionskasse der Firma Basis Watch, M. Thommen, Uhrenfabrik Tecknau, in Teck nau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. November 1972 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma Basis Watch M. Thommen, Uhrenfabrik Tecknau, mit Sitz in Tecknau, sowie für die Angehörigen und Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitigen unverschuldeten Notlagen. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitglieden: Ihm gehören an: Arbeitgeber-Vertreter: Max Thommen, von Gelterkinden, in Tecknau, als Protokolführer; Arbeitnehmer-Vertreter: Marie Waldner, von Ziefen, in Gelterkinden; Heinz Wiedmer, von Oberburg BE, in Olten, als Mitglieder. Die Stiftungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien, je ein Arbeitgeber- mit einem Arbeitnehmervertreter. Domizil: Hauptstrasse 58 (bei der Stifterin).

6. Dezember 1972.

6. Dezember 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Walter Matt, in Niederdorf.
Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom
10. Juli 1972 eine Stiftung, Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der
Stifterin sowie deren Angekörigen und Hinterbliebenen gegen die
wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und anderweitig unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Walter Matt, von Ziefen, in Niederdorf, als
Präsident, und Walter Meier, von Bubendorf, in Bretzwil, als Aktuar.
Domizil: Dorfgasse 4 (bei der Stifterin).

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

4. Dezember 1972.
Stiftung Kinderdorf Pestalozzi, in Trogen (SHAB Nr. 260 vom 7.11. 1964, S. 3364). Dr. Ernst Boerlin und Dr. Adelheid Lohner sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien Walter Enrbar, von Urnäsch, in Trogen, und Theophil E. Vogel, von Zürich, in St. Gallen.

Appenzell I.-Rh. - Appenzell Rh. int. - Appenzello int.

6. Dezember 1972.

6. Dezember 1972. Fonds für Appenzellerkise, in Appenzell (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1971, S. 118). Elmar Bächtiger, Aktuar des Stiftungsrates, führt anstelle der Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hermann Leupi, von Roggliswil LU, in St. Gallen.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

1. Dezember 1972.

1. Dezember 1972. Personalfürsorgestiftung der Ski- und Sessellifte Tannenheim-Prod-kamm A.G. Flums, in Flums (SHAB Nr. 134 vom 12.6. 1965, S. 1848). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern als kanto-nale Aufsichtsehörde vom 16. November 1972 wurde die Stiftungs-urkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun: «Prodag Ski- und Sessellifte Tannenheim-Prodkamm AG», derjenige der Stiftung Personalfürsorgestiftung der Prodag Ski- und Sessellifte Tannenheim-Prodkamm AG.

1. Dezember 1972.

1. Dezember 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Metallgiesserel Germann, in Fla wil (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1967, S. 355). Die Unterschrift von Nelly Germann, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Otto, Bunner, von Ebnat-Kappel SG, in Herisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Dezember 1972.
Handballerfonds der Handballabteilung des Stadtturnvereins Rorschach, in Rorschach, Stiftung (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1965, S. 3577). Die Unterschrift von Dr. Paul Keel, Stiftungsratmitglied, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt René Keller, von Weinfelden TG, in Heerbrugg Gemeinde Au, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Dezember 1972.

6. Dezember 1974.

6. Dezember 1974.

Fürsorgestiftung der Firma Albert Rauch, Schreinerei und Innenausbau, in St. Gallen (SHAB Nr. 170 vom 22. 7. 1972, S. 1952). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 16. November 1972 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun: «A. Rauch & Co.», derjenige der Stiftung Fürsorgestiftung der Firma A. Rauch & Co.

Granbünden - Grisons - Grigioni

Granbünden - Grisons - Grigioni
6. Dezember 1972.

Personalfürsorgestiftung der Firma Hotel Treuhand AG, in St. Moritz. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. August 1971. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützung gewährt werden. Der Stiftungsart besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern, wovon 2 bis 3 von der Stifterfirma und 1 bis 2 von den Destinatären gewählt werden. Zeichnungsberechtigter Stiftungsrat ist Heinrich Stahel, von Zell ZH, in Klosters; er zeichnet als Präsident einzeln. Domizil: c/o Stifterfirma, Hotel Treuhand AG, Haus Westend.

8. Dezember 1972.

8. Dezember 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Riedi & Co., Trenhand- & Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur (SHAB Nr. 307 vom 31. 12. 1966, S 4177). Gemäss Verfügung des Justiz- und Polizeidepartementes vom 20. November 1972 wurde der Name geändert in: Personalfürsorgestiftung der Firma Riedi-Ruffner-Theus, Trenhand- & Revisionsgesellschaft. Neues Domizil: c/o Stifterfirma, Poststrasse 22.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

1 Dezember 1972.

Personalfürsorgestiftung der Verzinkerel AG, Bettwiesen, in Bettwiesen sen (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1961, S. 3788). Erwin Leu und Jakob Eberle, Mitglieder, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Beda Mayer, von Krinau SG, in Wil SG, und Willi Kösler, deutscher Staatsangehöriger, in Bettwiesen. Sie zeichnen kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Protokollführer.

dem Präsidenten oder dem Protokollführer.

5. Dezember 1972.

Stiftung für Altershelm und Alterswohnungen Eschenz, in Eschenz ohr enz. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurbunde vom 2. Oktober 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Pensionspreise in einem zu erstellenden Altersheim oder die Mietpreise für Alterswohnungen möglichst niedrig zu halten. Die Organe der Stiftungs sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 5 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind: Karl Bötschi, von Schönholzerswien, in Eschenz, Präsident, und Othmar Weber, von und in Eschenz, Kassier. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: Hauptstrasse 148, beim Präsidenten.

6. Dezember 1972.

6. Dezember 1972.

Personalfürsorgestiftung der Firma Walter Bär, Spenglerel und sanitäre Anlagen, in Kreuzlin gen (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1961, S. 133). Die Stiftungsurkunde, ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanzdepartement) vom 16. November 1972 ge-

ändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorgestiftung der Firma Walter Bär & Sohn, Spenglerel und sanltäre Anlagen. Clara Bär-Bächler, Aktuarin und Kassierin, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Walter Bär, 1944, von Lindau ZH, in Kreuzlingen, als Vizepräsident, und Rudolf Mathieu, von Albinen VS, in Kreuzlingen, als Beisitzer. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

7 dicembre 1972.

Fondo di previdenza per Il personale degli avvocati Tito Tettamanti, Giangiorgio Spiess, Orazio Dotta, della Fidhaam S.A. Lugano e ditte collegate, in Lu ga no (FUSC del 13.1; 1968, Nº 10, p. 76). Con decisione del Consiglio di Stato della Repubblica e Cantone Ticino del 24 novembre 1972 e con verbale notarile del 26 settembre 1972 latto di fondazione è stato modificato. Nuova denominazione Fondo di previdenza per il personale degli avvocati Tito Tettamanti e Glangiorgio Spiess, della Fidhamar S.A. Lugano e ditte collegate. Nuovo scopo: la previdenza a favore del dipendenti degli avvocati Tito Tettamanti, Giargiorgio Spiess, della Fidhamar S.A. Lugano e ditte collegate, dei loro familiari e supersistincaso di: vecchiaia, invalidità, malattia, invalidità del coniuge, del padre, della madre, dei figli e sei dipendente non è in grado di provedere al loro mantenimento, decesso, a favore del conigue superstite, dei discendenti ed ascendenti diretti o delle persone già a carico/de defunto. L'atto di fondazione è stato modificato anche su altri punti non soggetti a pubblicazione. Di Tito Tettamanti, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio direttivo e la sua firma è estinta. Il consiglio direttivo è ora composto da: Giangiorgio Spiess, già membro, ora presidente; De Frausto Ortelli, membro; Alberto Collenberg, segretario (già sicritti), e Franca Bernasconi, da ed in Agno, membro (nuova). La fondazione è vincolata dalla firma collettiva e del presidente con il segretario, oppure dalla firma collettiva de del presidente con il segretario, oppure dalla firma collettiva a due di altri membri, del consiglio direttivo. Nuovo recapito: Via G. B. Pioda 14, presso studio legale Tettamanti-Spiess.

7 dicembre 1972.

7 dicembre 1972.

7 dicembre 1972.

Rondazione di previdenza per il personale della Banca della Svizzera Italiana, in Lugano (FUSC dell'8.3.1969, № 56, p. 526)

Guglielmo Antognini, già presidente; Giocondo Giorgetti, già vicepresidente; Claudio Nese, già membro, dimissionari, non fanno più
parte del consiglio direttivo e le loro firme sono estinte. Dr Annito
Capra, da Gorduno, in Breganzona, è stato nominato presidente; Dr
Giannetto Pozzi, da Barbengo, in Massagno, vice-presidente, e Piergiovanni Mornata, da ed in Massagno, membro, tutti con firma a due
fra di loro e gli altri già iscritti.

Distretto di Mendrisio

A dicembre 1972.
Fondazione di previdenza per il personale delle Ferriere di Stabio S.A., in S ta bio. Con atto notarile e statuti in data 3 novembre 1972. è stata costituita una fondazione. Scopo: la previdenza a favore dei dipendenti della ditta nonché dei loro familiari supersititi, mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia, di morte, di malattia, di invalidità. Il consiglio di fondazione si compone di due membri, attualmente nelle persone di: Carlo Franscini, da Bodio, in Giornico, presidente, e Luigi Fontana, da ed in Castel San Pietro, membro. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di fondazione: Recapito della fondazione: c/o Ferriere di Stabio S.A.

Woodt - Vond - Vond

Bureau d'Aubonne

4 décembre 1972.

4 uecemore 19/2.

Fondation en favenr du personnel de Olin Authler SA, à Bière (FOSC du 10.7.1971, p. 1714). Le conseil de fondation est actuellement composé de: Thomas-Henri Graf, de Schaffnausen, à Genève, président. Charles Bovet, membre (inscrib). La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et d'un membre; Caston Authier, Edouard Authier ont donné leur démission, leurs pouvoirs sont éteints.

Bureau de Lausanne

Bureau de L'ausanne

1er décembre 1972.

Fondation Edgard et Marthe Biart, à L a u s a n n e. Nouvelle fondation créée par testament d'Edgard Biart, du 20 juin 1968, et codicille du 26 février 1969, tous deux homologués par le Juge de Paix du cercle de Lausanne le 4 octobre 1972. But: venir en aide à de vrais nécessiteux âgés et leur procurer ce éque les assurances, couvres sociales, leur refusent en matière de soins médicaux, remèdes, vêtements chauds, appareils de prothèse, soins à domicile. Comité: 3 membres, qui sont: Walter Pfund, de Lenk et Lausanne, à Lausanne; Georges Junod, de Ste-Croix, à Lausanne, sefentiare, et André Rochat, du Lieu, à Lausanne, président, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Rue du Midi 2 (chez André Rochat, notaire).

Bureau de Vevey

4 décembre 1972. Fondation Châtelard School, à Montreux (FOSC du 5.6.1971, p. 1374). Les pouvoirs d'Ella-Aston Bond sont radiés. Le membre Kenneth-Emden Archer est président en remplacement de Nora-Winifred Wooldridge qui reste membre; leurs pouvoirs sont modifiés en ce sens. Anthony Wallis, de Grande Bretagne, à Montreux, est membre, signent collectivement à deux.

Neuenburg - Neuchâtel - Nenchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 décembre 1972.
Fonds des Oeuvres sociales de Jean Singer et Cie, Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 3.7.1971, № 152, p. 1655).
Jeanne Singer, décédée, n'est plus présidente du conseil de fondation.
Ses pouvoirs sont éteints. Rolf Engisch, jusqu'ici vice-président, est nommé président. Pierre Vuilleumier (inscrit) est nommé vice-président. Wilhelm Köhli, de Kallangh BE, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, et Charles Méroz, de Sonvilier BE, à Chambésy, commune de Pregny QB, sont nommés membres du conseil. La fondation est désormais engagée par la signature individuelle, du président et collective à deux des membres du conseil, les représentants des bénéficiaires ne signent pas entre eux.

4 décembre 1972.

4 décembre 1972. à Neuchâtel (FOSC du 27.10.1963, N° 251, p. 3037). La signature de Louis de Pourtalès est radiée. Le bureau du conseil de fondation est actuellement composé par Jean-Pierre Ghelfi, de Renan BE, à Neuchâtel, président; Blaise de Montmollin, vice-président (inscrit), et Walther Zahnd, de et à Neuchâtel, secrétaire. La fondation est engagée par les signatures collectives à deux des membres du bureau entre eux, où avec un des intendants.

6 décembre 1972.
Fondation de prévoyance en faveur dn personnet de l'entrepuise Allanfranchini et Cle, à N e u c h à te l. Suivant acte authentique du 4 décembre 1972, il a été constitué sous ce nom une fondation ayant pour but de prévenir le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité, de la mort ou d'autres faits n'impliquant aucune faute de sa part. Le conseil de fondation se compose de 4 membres, dont deux représentants du personnel. Le conseil de fondation désigne l'organe de contrôle. La fondation est engagée par la signature collective à deux de: Jean-Paul Allanfranchini, président; Michel Allanfranchin, tous deux de et à Neuchâtel; Frédy Widmer, de Valeyres sous Rance, à Neuchâtel, secrétaire, et Gaetano Cassano, d'Italie, à Neuchâtel. Locaux: Maillefer 32.

6 décembre 1972

6 décembre 1972.
Rondation de prévoyance en faveur du personnel de Sandoz S.A., à Ha u t er i ve. Suivant acte authentique du 4 décembre 1972, il a été constitué sous ce nom, une fondation ayant pour but, de prémunir le personnel de Sandoz S.A., contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité, de la mort ou d'autres faits n'impliquant aucune faute de sa part. Le conseil de fondation se compose de 2 à 6 membres. Il comptera autant de membres désignés par la fondatrice que de membres désignés par le personnel. Le conseil de fondation choisit l'organe désointéel. La géndation est engagée par la signature du président, François Piémontesi, de et à Hauterive, et du secrétaire Daniel Harsch, de et à La Neuveville BE. Locaux: Rouges-Terres No 9a.

Genf - Genève - Ginevra

1st décembre 1972

Production de prévoyance en favenr dn personnel de Toustransports SA, à G en ève (FOSC du 23. 12. 1961, p. 3734). La fondation est radiée par suite de sa dissolution. Arrêté du Département des finances et contributions du canton de Genève.

l'er décembre 1972.
Fondation de l'Ecole-Club Migros Genève, à Genève (FOSC du 27.1.1962, p. 281). Les pouvoirs de Camille Binzegger et Edmond Bolle sont radiés, Joseph Colombo, de et à Genève, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

1st décembre 1972.

Fondation de l'Ecole internationale de Genève, à Genève (FOSC du 16. 10. 1971, p. 2519). Les pouvoirs de William Stevenson sont radiés. Daniel Lack, membre du bureau du conseil, a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement avec Arie Groenendijk.

Georges-Henri Martin, Georges Henryton de Grande-Brechers. Georges-Henri Martin. Georges Hampton, de Grande-Bretagne, Grand-Saconnex, membre du bureau du conseil, signe collectivement avec Arie Groenendijk ou Georges-Henri Martin.

ment avec Arie Groenenuja ou Georges-Tavat. 1972. 181 décembre 1972.
Fondation Le Grillon, à Genève (FOSC du 24, 1. 1959, p. 266). Les poutours de Camille Binzegger sont radiés. Signature collective d'Alfred Gehrig, jusqu'ici secrétaire, nommé président avec Bernard Burdin nommé secrétaire ou Madeleine Zihlmann, de et à Genève, tous membres du conseil. Nouvelle adresse: 3, rue du Prince, chez Fondation de l'Ecole-Club Migros Genève.

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales sportes entires manife Altre pubblicazioni legali

Domus 65, Fonds de placement immobilier suisse

Conformément à la Loi fédérale sur les fonds de placement du 1et juillet 1966 et au règlement du fonds, la direction et la banque dépositaire du Fonds de placement immobilier suisse Domus 65 ont décidé la dissolu-tion du fonds. La direction procedera à la liquidation de ses avoirs.

Les porfeurs de parts seront informés ultérieurement du résultat de la liquidation et de la distribution des derniers contre remise des certificats.

1000 Lausanne, le 13 décembre 1972

La banque dépositaire: Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne

La direction: Société de gérance des fonds de placement Domus S.A., Lausanne

Interpal SA, Fribourg

Appel aux créanclers ensuite de fusion selon article 748 CO

Troisième publication

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 1er novembre 1972, Cosmital SA à Marly FR a décidé de reprendre par fusion les actifs et passifs de Interpal SA, à Fribourg. Par cette fusion, Interpal SA est dis-

Les créanciers de la société dissoute Interpal SA, qui n'admettraient par le changement de débitrice, sont priés d'annoncer leurs prétentions jus-qu'au 31 décembre 1972, pour paiement ou constitution de sûretés auprès de l'administration de Cosmital SA c/o Fiduciaire M. Beutler & Cie, chemin Ritter 74 à Fribourg. (A 673).

1700 Fribourg, le 7 décembre 1972

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Moeba SA, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

La fondation étant dissoute conformément à l'article 88 CCS, le con-seil de fondation procède à la liquidation de cette institution, confòr-mément au plan de répartition approuvé par le Service de survelllance des fondations et déposé chez le Service de survelllance des fonda-

tons, coarde.

Les créanciers et ayants-droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard le 15 février 1973 auprès du Service de surveillance des fondations, 4, Puits St-Pierre, Genève.

(A 6828)

1200 Genève, le 16 décembre 1972

Le conseil de fondation.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum Bureau fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

261254. Date de dépôt: 13 octobre 1972, 19 h. Feica und Titoni Uhren AG (Montres Feica et Titoni S.A.) (Feica and Titoni Watch Ltd.), Schützengasse 18, Grenchen (Soleure). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque № 145410. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 octobre 1972.

Montres et pièces détachées de la montre. (Cl. int. 14)

CONTRIBUTION OF THE SIGNAL STRINGS OF THE SIGNAL SI

261255. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1971, 18 Uhr. R. Ancker Jørgensen, Topstykket 29–31, Birkerød (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Selbstklebeetiketten. (Int. Kl. 16)

fastonall

261256. Date de dépôt: 11 juillet 1972, 18 h. Pharmacosmetics S.A., 6, rue Charles-Humbert, Genève. - Fabrication et commerce.

Durcisseur pour ongles. (Cl. int. 3)



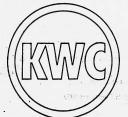
261257. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1972, 18 Uhr. Prioritätsanspruch: Schweden, 12. Mai 1972. Svenska Tändsticks Akthebolaget, Box 608, Jönköping 1 (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Platten, Schilder, Anzeigetzehr, Arribet und Barbeschilge zusäh Bekorationsgegenstände aus Metall, vorzugsweise mittels Aetzung, Vergoldung, Verehromung, Verkupferung, Vernickelting, Eloxierung, Elektroplattierung oder andern Plattierungen behandelt (Int. Kl. 6, 20)



261258. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1972, 17 Uhr. Aktlengesellschaft Karrer, Weber & Cie, Hauptstrasse 130, Unterkulm (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Armaturen und Fittings für Flüssigkeits-, Gas- und Dampfinstallationen, insbesondere für sanitäre, technische, Laboratoriums- und Kühlanlagen. (Int. Kl. 6, 11)



261259. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1972, 17 Uhr. Club Intersport AG, Gerbestrasse 2, Ostermundigen (Bern). – Handel.

Ski, Skidress, Skihelme, Skischuhe, Handschuhe, Frühlings-Skihemd, Strickjacken, Rennjacken, Pullover, Skihosen, Wanderhosen, Kletterhosen, Leibchen, Trainingsanziige, Mützen, Tennis-Rackets. (Int. Kl. 25, 28)



261260. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1972, 17 Uhr. Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Suhr (Aargau): – Handel.

Möbel, Polstermöbel, Orient-, Spann- tınd Auslegeteppiche, Bodenbeläge, Polstermöbelstoffe, Vorhänge und Heimtextilien, Geschirr, Lampen, Bettwaren. (Int. Kl. 11, 20, 21, 24, 27)

Das goldene Pfister-Angebot

261261. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1972, 19 Uhr. Fritz Neumeyer AG, Sellerstrasse 19, Arbon (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

Chemische Hilfsstoffe und chemische Präparate für die Fleisch- und Wurstverarbeitung sowie für die Fleisch- und Wurstkonservenherstellung inklusive Wursthäute; chemische Hilfsstoffe für die Konservierung von Lebensmitteln sowie zur Herstellung von warmen und kalten, ktüchenfertigen Gerichten; Poly-Phosphate, deren Gemische, Geschmacksverdelr und Geschmackskorrigenzien in verschiedenen Formen, Zucker, Süssstoffe, Eiweissemulgatoren. (Int. Kl. 1, 3, 30)



261262. Hinterlegungsdatum: 3. August 1972, 19 Uhr. Scott & Bowne, Limited, 50, Upper Brook Street, London W.1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 144361. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1972 an.

Arznei- und Tierarzneimittel sowie diätetische Produkte. (Int. Kl. 5)



261263. Hinterlegungsdatum: 8. August 1972, 17 Uhr. Hans Kotthoff, Weisser Strasse 74, Rondorf-Rodenkirchen (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel

Mischmaschinen, Zerkleinerungsmaschinen. (Int. Kl. 7)



261264. Hinterlegungsdatum: 10. August 1972, 17 Uhr. Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen «SADEC», Rotzbergstrasse, Stansstad (Nidwalden). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und diätetische Nahrungsmittel zur Gewichtsstabilisierung, sowie pharmazeutische Präparate und diätetische Nahrungsmittel für Diabetiker. (Int. Kl. 5)



261265. Hinterlegungsdatum: 19. September 1972, 20 Uhr. Intercur AG Zürich, Talstrasse 18, Zürich 1. – Fabrikation und Handel.

Alter, involveral, Lod. Krankle. et

Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Oele, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; Badööle, kosmetische Badezusätze, Massagemittel. Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; medizinische und therapeutische Badezusätze, Fussbademittel; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren; künstliche und natürliche Mineralbäder und Badekonzentrate, Heilwässer. Beleuchtungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen, insbesondere für Bade- und Kureinrichtungs-, Badewannen, auch Sitzbadewannen, Badewanneneinlagen, Kneippduschen, Saunaeinrichtungen. Papierwaren, nämlich Taschentücher, Mund- und Handfücher, Einwickelpapier; Pappwaren als Einweggeschirr, nämlich Pappteller, Pappschalen, Pappbecher; Zeitschriften, Druckschriften, Bücher, insbesondere Gesundheitsliteratur; Photographien, Photoalben; Pinsel. Baumaterialien, insbesondere für den Bau und die Einrichtung von Bädern; Natur- und Kunststeine, insbesondere für Mosaiken, Zement, Kalk, Mörtel, Baugips, Alabaster; Pech und Bitumen. Möbel, insbesondere für die Einrichtung von Bädern und Kurbetrieben; Badezimmerhocker, Toilettenschränke, Ruhebetten und -sessel, Spiegel; Schwimmgeräte aus Kork, Kleine Haus- und Küchengeräte; Kämme und Schwämme, Bürsten, Massagebürsten; Reinigungsgeräte und Putzzeug; Seifennäpfe; Glaswaren, nämlich Trinkgläser, Zahnputzgläser, Tischgeschirr, Toilettengarnituren und Vasen aus Glas und Kristallglas; Medizin- und Verpackungsflaschen aus Glas Bekleidungssticke, insbesondere Badebekleidung, Badeschuhe, Badekappen. Bier, Diabetikerbier, Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholische Getränke. (Int. Kl. 3, 5, 11, 16, 19, 20, 21, 25, 28, 32, 33)



261266. Hinterlegungsdatum: 1. September 1972, 17 Uhr. Tetra Pak Developpement S.A., 44, avenue de la Gare, Lausanne (Waadt). – Fabrikation und Handel.

Verpackungsmaschinen, insbesondere zur Herstellung von Verpakkungen für Flüssigkeiten; Verpackungen aus Papier, Karton, Kunstund Schaumstoff. (Int. Kl. 7, 16, 20)



261267. Date de dépôt: 6 septembre 1972, 10 h. Madame Bourquenez, produits de beauté, 38, rue du Nord, Delémont (Berne). – Commerce.

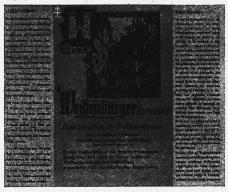
Versingery VC Screenen in

Produits d'origine suisse, à savoir lait et crème de beauté; lotion démaquillante. (Cl. int. 3)



261268. Hinterlegungsdatum: 14. September 1972, 18 Uhr. Haecky, Jenni & Cie, c/o Mathilde Meinen-Jenni, Weissenburg (Bern). – Fabrikation und Handel.

Weissenburger Mineralwasser. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird weiss, rot, schwarz und gelb ausgeführt.

261269. Hinterlegungsdatum: 14. September 1972, 18 Uhr.
 Haccky, Jenni & Cie, c/o Mathilde Meinen-Jenni, Welssenburg (Bern). – Fabrikation und Handel.

Mit Kohlensäure gesättigte Weissenburger Mineralwasser. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird weiss, schwarz, rot und blau ausgeführt.

261270. Hinterlegungsdatum: 14. September 1972, 18 Uhr. Haecky, Jenni & Cie, c/o Mathilde Meinen-Jenni, Weissenburg (Bern). – Fabrikation und Handel.

Kohlensäurehaltige Weissenburger Mineralwasser. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird weiss, schwarz, rot und blau ausgeführt.

261271. Hinterlegingsdatum: 14 September 1972, 18 Uhr. Hackly, Jenni & Cie, cfo Mathilde Meinen-Jenni Weissenburg (Bern). – Fabrikation und Handel.

Weissenburger Tafelgetränk mit Ananas-Fruchtsaft. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird weiss, schwarz, rot und grün ausgeführt.

261272. Hinterlegungsdatum: 14. September 1972, 18 Uhr. Haecky, Jenni & Cle, c/o Mathilde Meinen-Jenni, Welssenburg (Bern). - Fabrikation und Handel.

Weissenburger Tafelwasser mit Zitronenaroma. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird weiss, schwarz, rot, gelb und grün ausgeführt.

261273. Hinterlegungsdatum: 14. September 1972; 18 Uhr. Haecky, Jenni & Cie, c/o Mathilde Meinen-Jenni, Welssenburg (Bern). – Pabrikation und Handel.

Weissenburger Tafelgetränk mit Grapefruit-Saft. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird weiss, schwarz, rot und grün ausgeführt.

261274. Hinterlegungsdatum: 14. September 1972, 18 Uhr Haecky, Jenni & Cle, c/o Mathilde Meinen-Jenni, Weissenburg (Bern). – Fabrikation und Handel.

Weissenburger Tafelwasser mit Himbeerenaroma, (Int. Kl. 32)



Die Marke wird weiss, schwarz, rot und rosa ausgeführt.

261275. Hinterlegungsdatum: 14. September 1972, 18 Uhr. Haecky, Jenni & Cie, c/o Mathilde Meinen-Jenni, Welssenburg (Bern). – Fabrikation und Handel.

Weissenburger Tafelgetränk mit Orangen-Saft. (Int. KL 32)



Die Marke wird weiss, schwarz, rot und orange ausgeführt.

261276. Hinterlegungsdatum: 20. September 1972, 20 Uhr. Storen- und Maschinenfabrik Emil Schenker AG, Schönenwerd (Solothurn). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 142156. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Mai 1972 an.

Lamellenstore. (Int. Kl. 6, 19)



261277. Hinterlegungsdatum: 22. September 1972, 19 Uhr. Stübben GmbH, Riding-Equipment, Langmattring 24, Stans (Nidwalden). – Fabrikation und Handel.

Kunstgewerbliche Erzeugnisse aus Edelmetallen und deren Legierungen, sowie aus Bronze. Kunstgewerbliche Brzeugnisse aus Papier und Pappe, Alben, Gästebücher. Möbel, Spiegel; kunstgewerbliche Erzeugnisse aus Holz, Kork, Rohr, Binsen- und Weidengeflecht, Horn, Elfenbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerschaum oder Kunststoffen- Kunstgewerbliche Erzeugnisse aus Glas, Porzellan, Steingut. Kunstgewerbliche Keramik-Erzeugnisse. Kunstgewerbliche Trischdecken, Servietten und Handtücher. Kunstgewerbliche Teppiche. (Int. Kl. 14, 16, 20, 21, 24, 27)



261278. Date de dépôt: 2 octobre 1972, 16 h.
Eric Meylan, 9, rue des Vieux-Grenadiers, Genève. — Commerce. —
Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la
marque N° 259055. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 octobre 1972.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons, parfumerie, huiles essentielles, tous produits de beauté et cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques. Produits diététiques. Bijouterie de tous genres, horlogerie. Articles de papeterie; livres, matériel d'enseignement. Cuir et imitations du cuir. Sacs à mains, ceintures, tous objets de parure en cuir et imitations du cuir. Trousses de voyage, sacs, malles et valiese, Parapluies. Meubles; articles d'ameublement et bibelots en bois, liège, osier, corne, ivoire, écaille, ambre, nacre, celluloid et imitations de toutes ces matières ou en matières plastiques. Petits ustensiles et récipients pour le ménage et la cuisine. Tasses, assiettes et plats en porcelaine et matières plastiques. Matériel de nettoyage. Tissus, couvertures de lit et de table. Tapisserie. Draps. Tous articles d'habillement, y compris chaussures de tous genres. Fleurs artificielles. Perruques et postiches. Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport. (Cl. int. 3, 5, 14, 16, 18, 20, 21, 24, 22)



261279. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1972, 18 Uhr. Amada Company Limited, 200, Ishida, Isehara-shi (Kanagawa-ken, Japan). – Fabrikation und Handel.

Maschinen für die Metallbearbeitung sowie deren Zubehör. (Int. Kl. 7)



261280. Date de dépôt: 6 octobre 1972, 20 h. Catena S.A., rue de Vevey, Bulle (Fribourg). - Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties séparées. (Cl. int. 14)



261281. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1972, 15 Uhr. Polypharm Arzneimittel GmbH, Staffelmatt, Moosseedorf (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 142769. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juni 1972 an.

Pharmazeutische Produkte, homöopatische-biochemische Spezialitäten, kosmetische Produkte, Tierarzneimittel. (Int. Kl. 5)



261282. Date de dépôt: 11 octobre 1972, 18 h. Montres Nino S.A., 3, Promenade Noire, Neuchâtel. – Fabrication et

Horlogerie et autres instruments chronométriques. (Cl. int. 14)



261283. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1972, 14 Uhr. Remy Armbruster AG, Holbeinstrasse 27, Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 14238. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Mai 1972 an.

Elektrische Haushaltgeräte. (Int. Kl. 7, 9, 11)

nitschaum ode ins Prazelin



261284. Hinterlegangsdatum: 12. Oktober 1972, 19 Uhr. | 261291. Hans Schwitter AG Wollegau, Wollerau (Schwyz). - Fabrikation. Th. Goldschmidt

Polstermöbel, (Int. Kl. 20)



261285. Hihterlegungsdatum: 11. Oktober 1972, 17 Uhr. W. Geelhaar Aktiengesellschaft, Thunstrasse 7, Bern und Hans Hassler AG, Kasinostrasse 19, Aaran (Aargau); Korrespondenzadresse: W. Geelhaar Aktiengesellschaft, Thunstrasse 7, Bern. – Handel.

Teppiche. (Int. Kl. 27)



261286. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1972, 20 Uhr. Marktplatz-Apotheke, Dr. Walter Hofmann, Apotheker, Querstrasse 10, Zürich 11. – Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 143318. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. August 1972 ah.

Verhütungsmittel für Hündinnen. (Int. Kl. 5)

NoNo

261287. Hintertegungsdatum; 13. Oktober 1972, 18 Uhr. Chrones-Werk Reuther & Reisert Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hennet/Sieg (Bundess phblik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Uebertrag angul ist gunesm der Marke Nr. 145671 von Chromes-Werk Reuther & rossert Rommänditgesellschaft, Hennef a. Sieg (Bundessrepublik Deutschland). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1972 an.

Waagen zum Wägen, insbesondere automatische Waagen und solche mit Registrierwerken. (Int. Kl. 9)

Chronos

261288. Date de dépôt: 13 octobre 1972, 14 h. Brillor S.A., 40a, rue Fritz-Courvoisier, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque No 144112. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 août 1972.

Boîtes de montres et bijouterie. (Cl. int. 14)



Poinçon: Nº 1385.

261289. Date de dépôt: 13 octobre 1972, 18 h. Olin Corporation, 120 Long Ridge Road, Stamford (Connecticut, USA); adresse commerciale: P.O. Box 200, Pisgah Forest (Caroline du Nord, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 144991. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 octobre 1972.

Pellicules cellulosiques transparentes. (Cl. int. 16)



261290. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1972, 18 Uhr.
Th. Goldschmidt Aktiengesellschaft, Essen (Bundesrepublik
Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke
Nr. 143948. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Oktober 1972 an.

Metalle, Metalloide und Legierungen, Metallsalze, Metalloidehloride, anorganische Säuren, Säuren, der Barrolreihe, Säuren der Alkoholreihe, Farben und Farbwarens (Int. K. 6. 2, 2, 6)



261291. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1972, 18 Uhr.

Th. Goldschmidt Aktiengesellschaft, Essen (Bundesrepublik
Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke
Nr. 143950. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Oktoher 1972 an.

Alle Leicht- und Schwermetalle, Erdmetalle, Erd-Alkali-Metalle, Alkali-Metalle, Metalloide, Metallegierungen, Mischungen von Metallen und Metallegierungen mit Oxyden oder Schwefelverbindungen oder halogenen Verbindungen, Zinnoxyd, Zinn- und Zinkhalogenide. (Int. Kl. 1, 6)

TEGO

261292. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1972, 16 Uhr. Plough, Inc., 3030 Jackson Avenue, Memphis (Tennessee, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 144550. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Oktober 1972 ap.

Flüssiges Präparat für die Behandlung von Nase und Hals. (Int. Kl. 5)

Mistol

261293. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1972, 11 Uhr. Geissmann-Papier AG, Villmergen (Aargau); Postadresse: Güterstrasse 980, Dottikon (Aargau). – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 144091. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Oktober 1972 an.

Papierwaren für den Gebrauch des Coiffeurs. (Int. Kl. 16)



261294. Date de dépôt: 25 octobre 1972, 17 h. Renge S.A., Ste-Croix (Vaud). – Fabrication et commerce.

Mouvements et boîtes à musique d'origine suisse. (Cl. int. 15)



La marque est exécutée en rouge, noir et jaune.

261295. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1972, 17 Uhr. Eutectic Corporation, 40-40 172nd Street, Flushing, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Schweissapparäte, -anlagen und -maschinen; Schweisselektroden; -stäbe und -drähte; Flussmittel zum Schweissen, Schweisspulver und chemische Hilfsmittel zum Schweissen. (Int. Kl. 1, 6 bis 9)

XUPERLIFE

261296. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1972, 19 Uhr. Werner & Mertz Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ingelheimstrasse 1-3, Mainz (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Reinigungsmittel für Textilien, Teppiche und Polster; elektrische und nichtelektrische Haushaltgeräte, insbesondere Geräte zur Reinigung von Teppichen und Polstern, Fleckenentfernungsmittel. (Int. Kl. 3, 7, 9, 11, 21)

TUBA-DET

261297, Date de dépôt: 29 février 1972, 17 h. Digital Equipment Corporation, 146 Main Street, Maynage Massachusetts, USA). – Fabrication et commerce.

Appareils électroniques, à savoir appareils d'informatique, ordinateurs, installations et ensembles de traitement de données, appareils périphériques, consoles et circuits de programmation. (Cl. int. 9)

DEC

261298. Date de dépôt: 29 février 1972, 174.
Digital Equipment Corporation, 146 Main Street, Maynard (Massaschusetts, USA). – Fabrication et commerce.

Appareils électroniques, à savoir appareils d'informatique, ordinateurs, installations et ensembles de traitement de données. (Cl. int. 9)

DECUS

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Lebensmittelverordnung

Mitteilung des Eidgenössischen Gesu

(vom 4 and 12 Dezember 1972)

Das Eidgenössische Gesundheitsamt, Unterabteilung Lebensmittelkon-trolle hat in Anwendung von Artikel 443bis Absatz 2 der Lebensmittel-verordnung Bewilligungen für

- Hydroxypropylmethylcellulose und Microcristalline Cellulose

als Verdickungs- und Stabilisierungsmittel erteilt.

Microcristalline Cellulose wird ebenfalls als Füllstoff bei kalorienarmen Produkten zugelassen. Letztere gelten als diätetische Lebensmittel und bedürfen der Bewilligung des Gesundheitsamtes.

Ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires

Communiqué du Service fédéral de l'hygiène publique

(des 4 et 12 décembre 1972)

Le Service fédéral de l'hygiène publique, Subdivision du contrôle des den-rées alimentaires en vertu de l'article 443, 2º alinéa, a autorisé comme agents épaississants et stabilisateurs les produits suivants

- hydroxypropylméthyl-cellulose
 cellulose microcristalline

La cellulose microcristalline peut être également utilisée comme agent épaississant pour les produits pauvres en calories qui sont soumis en tant qu'aliments diététiques à l'autorisation du Service de l'hygiène publi-

Ordinanza sulle derrate alimentari

Comunicazione del Servizio federale dell'igenie pubblica

(del 4 e 12 dicembre 1972)

Il Servizio federale dell'igiene pubblica, Sottodivisione del controllo delle derrate alimentari in applicazione dell'articoli 443 capoverso 2 dell'Ordi-nanza delle derrate alimentari a autorizzato i seguenti prodotti come sostanze addensanti e stabilizzatori

- cellulosa idroxypropylmetile
 cellulosa microcristallina

La cellulosa microcristallina può anche essere utilizzata come sostanza addensante per gli alimenti poveri di calorie, il quali però sono sottoposti ad autorizzazione del Servizio federale dell'igiene. (z)

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 15. Dezember 1972 Cours de conversion sans engagement, dès le 15 décembre 1972

Algerien/Algèrie	. 100 Dinars	= Fr. 84.50
Belglen/Luxemburg	iou in bound	tee, are-
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.62
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr., 55.65
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 118.80
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 75.05
Grossbritannien und Nordirland/		
Grande-Bretagne et Irlande du Nord	 £ Sterl. 	= Fr. 8.90
Italien/Italie	100 Lire	$= Fr65^{30}$
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.27
Marokko/Maroc	100 DH .	= Fr. 83.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 117.60
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 58.15
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.40
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 80.10
		111171

Gewährung von Finanzerleichterungen an die Türkei

an die Türkei

Mit Bundesbeschluss vom 6. März 1969 bei effend die Gewährung von Finanzerleichterungen zugunsten-der Türker in Verbindung "mit dem zweiten türkischen 5-Jahresplan (1968–1972) hatten die eidgenössischen Räte der Weiterführung der schweizerischen Fillfsaktion, welche im Rahmen der Arbeiten des Konsertiums für die Türkei der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung durchzuführen ist, zugestimmt. Dieses im Jahre 1962-zug Sicherstellung der externen Finanzierung der türkischen Entwicklungspläne gegründete Konsortium besteht aus den hauptsächlichsten europisischen Industrieländern, einschliesslich der Schweiz, sowie der USA und Stade.

Nachdem die im Jahre 1976 der Türkei in Rahmen der erwähnten Finanzhilfe eröffnete erste Krediffariche von 10,8 Millionen Franken ausgenützt worden ist, wurde äm 13. Dezember in Ankara ein Abkommen über eine weiter Trancfe in der Höhe von 13 Millionen Franken abgeschlossen. Es tritt nach Genehmigung durch die beiden Regierungen in Kraft und wird veröffentlicht, sobald ihm der Bundesrat zugestimmt haben wird.

Octroi de facilités financières à la Turquie

Par l'Arrêté fédéral du 6 mars 1969 concernant l'octroi de facilités financières à la Turquie en relation avec l'exécution du deuxième plan quinquennal de ce pays (1968/1972), les Chambres fédérales avaient approuvé la poursuite du programme d'aide suisse devant être exécuté dans le cadre des travaux du Consortium pour la Turquie de l'Organisation de coopération et de développement économiques. Ce Consortium, créé en 1962 en uve d'assurer le financement extérieur du plan de développement turc, est composé de la plupart des pays industrialisés d'Europe, dont la Suisse, ainsi que des Etats-Unis et du Canada.

ams que des Etats-Unis et du Canada.
Après l'utilisation de la première tranche de crédit de 10,8 millions de
francs, accordée à la Turquie en 1970 dans le cadre de l'aide financière
sus-mentionnée, un nouvel accord portant sur 13 millions de francs été
conclu le 13 décembre à Ankara. Il entrera en vigueur après approbation
par les deux gouvernements et sera publié dès qu'il aura été agréé par le
Conseil fédéral. (2)

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Forsetzung - Suite

Muttenz: Schützengesellschaft Muttenz Pistolensektion 40.7618. – Weisskopf-Etter Heinz 40.58250. – Wyss Margrith Degustantin 40-67614. Niätlels: Züger Fritz 87-6505. Nämlkon: Bucher-Bodmer R. u. M. Greifensee 84-31633. – Gebry-Schnee-

Fr. 3.—

Oberriet SG: Walser-Lüchinger Alfons 90-33106.
Oberuzwil: Pfadfinderabteilung Baden-Powell Quartiermeister 90-20174.
Oberwangen b. Bern: Achi Kurt 30-6501.
Oberwil BL: Dennler-Bigler Ewald u. Erika 40-67604. — Hämmer Herbert 40-51792. — Lange Peter Phytopathologe 40-67562. — Scherz-Lahr Alfred 40-67607.
Oberwil B. Büren: Bandi-Rudinger Christine 45-12913. — Hugi Brigitta 45-13088. — Moser Marie 45-13089. — Otti Lydia 45-12914.
Oensingen: Ritz-Hug Erwin u. Rosa 45-13090.
Oetwil am See: Zaugg H. Mechaniker 80-89427.
Olten: Kovacs-Lang Tibor Mechaniker 46-10918.
Orbe: Scorrano Mario 10-32118. — Société gym des Dames 10-26159.
Orvin: Donzel André 25-31099.
Paplermihle b. Bern: Schneider Ulrich Bauzeichner 30-65076.
Penthalz: Crausaz Gérald 10-54717.
Perroy: Achard Odette Dr. méd. 10-26163.
Přářfikon ZH: Schmid Jean-Jacques 84-31621.
Přym: Jörg & Co Käserei Schweinezucht- und Mast 85-6531. — Moser Sieg-fried Coiffeur 85-6564. — Musikverein Frohsina 85-6565.
Přářfikon ZH: Schmid Jean-Jacques 84-31621.
Přym: Jörg & Co Käserei Schweinezucht- und Mast 85-6531. — Moser Sieg-fried Coiffeur 85-6564. — Musikverein Frohsina 85-6565.
Přářfikon ZH: Schmid Jean-Jacques 84-31091. — Fuchs Willy 45-12916. — Käch-Wülthrich Paul u. Therese 45-13092. — Fuchs Willy 45-12916. — Käch-Wülthrich Paul u. Therese 45-13092. — Fuchs Willy 45-12916. — Käch-Wülthrich Paul u. Therese 45-13092. — Fuchs Willy 45-12917. — Koche Berta 45-13093. — Kunz Andreas 45-13094. — Schneider Jürg 45-12918. — Steffen Greti 45-12919. — Sutter Heinrich 45-13095.
Plaffelen: Schützengesellschaft 17-9042.
Pomy: Desărzens Michel menuisier 10-32113.
Porrentrujt Berthold-Duplain March: et Denise 25-41355. — Trompe (La) d'Eustache 25-2694.
Portt Klaus Heinz 25-41361.
Prättler: Attlinger Jürg Laborant 40-56938. — Hauser Peter techn. Angestellter 40-67579. — von Känel-Merz Ernst 40-58793. — Hauser Peter techn. Angestellter 40-67574. — Ruser Hans-Rucdi 10-54712. — Reymond Josiane secretaire 10-54712. — Reymond 10-54712. — Roye Georges et Frien 10-54720. — Ray André et Jose

Schlap Elisabeth Büroangestellte 40-67589. – Wick-Kyburz A. und M. Dr. 40-67571.

Rochest Freudiger-Stalder Ernst u. Ursula 45-13096.
Roggwil TG: Nagel-Sauter R. und A.-M. Polizeiposten 85-10775.
Romansborn: Schweiz Kreditanstalt 80-8366. – Vetsch Monika 90-33105.
Rombach: Wiltwer Rud. Kassier Vereinigung schweiz milchw. Inspektoren 50-1723.
Romont BE: Schönauer Ernest 45-13097. – Schönauer Walter 45-13098.
Rorschach: Bardill Elisabeth 90-41733. – Canonica Josef 90-41730. –
Evang-method. Kirche Bezirk Rorschach 85-6566. – Kinderhütedienst Frauengruppe SP 90-20171. – Wiederkehr Bernhard 90-41732.
Rorschacherberg: Haus Emil Kaufmann 90-33094.
Rosental: Bomet-Pieper Ernest 85-10127.
Rüstenschwil: Leu Vreny PTT-Betriebasssist. 50-26321.
Rihhi (Rheimal): Büchel Ignaz 90-33099.
Ridt b. Biren: Bäbler Dora 45-12922. – Brüderli René 45-13099. – Gerberschipp Nedy 45-12922. – Arbikon-Wieder Abried de Doya 45-13100.
Si-Aubla NE: Tais Michel 20-20650.
Si-Aubla NE: Tais Michel 20-20650.
Si-Croixe Brun Justin Dureau de voyages 10-26157. – Jaccard Raymond 10-54777. – Syndicat d'élevage de menu bétali 10-26181.

Fortsetzung siehe nächste Nr. - Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Arto Holding AG, Baden

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 15. Dezember 1972 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1971/72 auf 10% brutto festgesetzt. Dementsprechend gelangt der Coupon Nr. 12 der Aktien ab 18. Dezember 1972 wie folgt zur Auszahlung:

48 000 alte Inhaberaktien Nr. 1-48 000 brutto abzüglich 30% Verrechnungssteuer

27 000 neue Inhaberaktien aus der Kapitalerhöhung 1972 Nr. 48 001-75 000 brutto abzüglich 30% Verrechnungssteuer

Die Coupons werden spesenfrei durch folgende Banken eingelöst:

Aargauische Hypotheken- und Handelsbank Bank in Langenthal Gewerbebank Baden Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankwerein
Schweizerischer Bankwerein

Baden, den 16. Dezember 1972

74.1.1. 25. t. - . F. . 18.

Glaria SA, Arzier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 22 décembre 1972, à 15 h. 30, dans les locaux du notaire Jean Bucher, avenue du Théâtre 7, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

- Acquistion d'une participation.
 Achat d'actions et d'obligations.
 Prêt à une société.
 Décision d'augmentation du capital.
 Divers.
- Fr. 5.— Fr. 1.50

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être obtenues auprès de l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, contre présentation des titres ou d'un certificat de blocage jusqu'au 20 décembre 1972, qui délivrera également le rapport du conseil d'administration aux ayants droit.

Le consell d'administration

Autolinee Regionali Luganesi

Le Autolinee Regionali Luganesi rendono noto che sono state estratte per il rimborso al 1º gennaio 1973 (data dalla quale cesserà il decorrere degli interessi) le tre obbligazioni 3% della ex-Ferrovia Lugano-Cadro-Dino da fr. 500.– nom., portanti i numeri 28, 207 e 219:

Il rimborso avverrà a cura della Banca della Svizzera Italiana a Lugano.

Haben Sie Schuldne

vi de facilités financi-

Arto Holding AG: Der Verwaltungsrat

9 von 10 Inkasso-Aufträgen erledigen wir erfolgreich.

Für Mahnungen, Zahlungsaufforderungen, Betreibungen, Liquidationen im In- und Ausland sind wir Spezialisten. Überlassen Sie uns säumige Zahler.

Ihr Inkasso durch Uto

Inkassotarif	mir unverzüglic mit Auftragsfol	mular	4.975
Rufen Sie mi	ich an. Tel. Nr.	4 . 4	'03M2
Geschäft/Name			7031 1 3
Adresse			.4.7.1
Ort			√ SH



Uto Treuhend- und Verwaltungs Inkasso-Abteilung Bederstrasse 94, 8022 Zürich Telefon 01 25 48 92

Tresore & Kassenschränke

direkt ah Fabrik zu äusserst günstigen Konditionen in allen Grössen. Verlangen Sie meine Offerte mit Pro-spekt. Jedes Modell sofort lieferbar.

Protresor AG, Weststrasse 50-52, 8036 Zürich. Tel 01/33 70 20

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».